

A.
3

Neue Deutsche Lieder/
Erstlich durch den F.ürnehmen vnd
Berhumbten Jacobum Regnart/Röm. Key. Mai.
Musicum/Componirt mit drey stimmen/nach art der
Welschen Villanellen.

Zekund aber (denen/so zu solcher art lust vnd lieb/zu dienste
vnd gefallen) mit fünff stimmen gesetzt/

Durch

LEONARDVM LECHNERVM ATHESINVM.

Con alchuni madrigali in lingua Italiana.



Mit Röm. Key. Mai. Freyheit zc. nit nachzudrucken.

Gedruckt zu Nürnberg durch Katharinam Gerlachin/ vnd
Johanns vom Berg Erben.

M. D. LXXIX.

Den Ehrnuesten / Fürsichtigen /

Erbar vnd Weisen Herrn / Bartholomeo Pömer / Joachim
Pömer / Joachim Nügel / Christophen Färer / Hansen Pfinking / Hieronymo
Schürstab / des Innern Raths: Auch Antonio Geuder / Jobsten Lochner / Sebalden Münsterers
Johann Newdörffer / Georgen Keulham / vnd Nicolausen Nügel / des grössern Raths der
Stadt Nürnberg / Einer Erbar Musicalischen versammlung / seinen
großgünstigen Herrn vnd Patronen.

Shrnuest / Fürsichtig / Erbar / Weiß / günstig Herrn /
Ich habe newlicher zeit etliche Deutsche Villanella (so erstlich
mit drey stimmen / durch den Fürtrefflichen vnd Verhambten
Jacobum Regnart Röm. Key. Mai. Musicum gesetzt) mit
fünff stimmen zusam componirt / welche ich auch iezund / auff Er-
barer / guter / vnd der Music nicht vnuerstendiger leut anhalten
vnd gulduncken / in offnen druck gegeben / denen nemlich zu gra-
tificieren vnd dienen / so solche Text mit mehr stimmen zu singen lust hetten.

Dieweil ich aber von E. E. vnd E. W. samentlich vnd sonderlich allerley
wolthaten vnd guten geneigten willen offtmals gespürt vnd erfahren / Aber zu kei-
ner gelegenheit / dieselben mit danck zu rhümen / vil weniger zu erstatten / kommen
können / So hab ich mich dißmals bey E. E. vnd E. W. nach meinem geringen

aa ij

vnd

vnd schlechten vermögen erzeigen/ vnd gedachte liedlein / mein danckbar gemüt zu
vermelden / denselben zum glückseligen neuen Jar dedicirn vnd zuschreiben wöl-
len / mit vntertheniger bitt / auch tröstlicher zuuersicht / E. E. vnd E. W. werden
solch mein geringes wercklein nicht nach der größe der gabe / sondern vil mehr nach
neigung des gemüts günstiglich erwegen vnd annemen / vnd mich inen / wie bißher
geschehen / hinfür lassen befolhen sein. Datum Nürnberg den 1. Januarij dieses
1579. Jars.

E. E. vnd E. W.

jederzeit Dienstwilliger

Leonardus Lechnerus Athesinus.



Register diser Deutschen Lieder.

I. Ohn dich muß ich mich aller.
II. Sagt mir Jungfraw.
III. Wann ich gedenc der stund.
IIII. Ach hertes herk.
V. Lieb vnd vernunfft.
VI. Wann ich den ganken tag.
VII. Jungfraw ewr wanckel muß.
VIII. Daß jr euch gegen mir.
IX. Glaub nit daß ich.
X. Kein grösser freud kan sein.
XI. Der süsse schlaff.
XII. Nun irzt mich nit.
XIII. En daß ich mich nicht scheme.

XIIII. Diß ist die zeit.
XV. Weil du denn wilt gen mir.
XVI. Ach Gott was soll ich singen.
XVII. Nun bin ich ein mal frey.
XVIII. Daß du von meiner wegen.
XIX. Jungfraw ewr scharpffe augen.
XX. Nach meiner lieb.
XXI. Ach schwacher Geist.
XXII. Wil vns das Meidlein nimmer.
XXIII. Come naue.
Cossi son io.
XXIIII. Fato, Fortuna, Predestinatione.
XXV. Che più d'un giorno.



I.

Altus.



In dich muß ich mich aller freuden massen/ aller freuden massen/ Wo du nicht

bist/ da mag mich nichts erfreuen/ da mag/ da mag mich nichts erfreuen/ Kommt alles her/



allein auß deinen treuen. Kommt

2. Ja wann ich dich solt ganz vnd gar verlassen/
Vnd mich vmb lieb in ander weg bewerben/
So müßt ich doch vor leid gewißlich sterben.

3. Dann mich dein schön gefangen hat der massen/
Daß ich dein nit werd können gar vergessen/
So hart hast mir Jungfraw mein hertz besessen.

4. Weil ichs denn mein in ehren vnd in züchten/
So hoff ich noch vnd fürchte mir mit nichten/
Gott wird es selbs zu seiner zeit wol richten.



Sagt mir Jungfraw ü

wohere/

Wann ich euch seh/ ü



mein hertz mir wird so schwere/ Darzu mein farb

im Angesicht sich verkerre/

Sagt mirs ich



bitt/ü

dar

umb

en/woher es möge kommen.

2. Gar nirgends ich kan bleiben/
 Ohn euch/darzu mag ich kein Furtzweil treiben/
 Mein leid kan ich mit Worten nit beschreiben/
 Sagt mirs ich bitt darumben/2c.

3. Gar nichts mag mich erfreuen/
 Was mir vor liebt/das bringt mir jetzund schewen/
 All augenblick mein leid sich thut vernewen/
 Sagt mirs ich bitt darumben/2c.

4. Nun ist euch vnuerborgen/
 Daß jr seidt vrsach aller meiner sorgen.
 Wann jr nur helffet mir heut oder morgen/
 So sag ich jr köndt geben/
 Den tod vnd auch das leben.



Wenn ich gedencke der stund/da ich muß scheiden/ij.

da



ich muß scheiden/

Wie dann geschehen wird in kurtzen ta gen/ Mein hertz im leib will



mir vor leid/ will mir vor leid/ij

will mir vor leid

verzagen.

2. Dann daß ich dich sol ewigklich vermeiden/
Thut alle freud von mir gantzlich verzagen/
Mein hertz im leib/2c.

3. Hilff Gott daß ichs mög alls gedultig leiden/
Hilff mir solch vngewonten schmerzen tragen/
Mein hertz im leib/2c.

4. Weil ich dann muß daruon mit trawren fahren/
Vnd dich nicht sehen mehr in vilen Jaren/
So wöll dich Gott in freud on leid bewaren.



IIII.

Altus.

Ch hertes hertz/ij laß dich doch eins erbarmen/ij
Laß mich zu deiner huld ij endlich gereichen/endlich gerei chen/Wen
solt doch nit erbarmen/ ij daß ich muß als erarmen/daß ich muß als erarmen/ij
Wen

2. Ach starker Fels/laß dich doch eins bewegen/
Thu dein gewohnte Hert eins von dir legen/
Wen solt doch nit erbarmen/2c.
3. Ach veste Burg laß dich doch eins gewinnen/
Ach reicher Brunn/ laß mich nicht gar verbrinnen/
Wen solt doch nicht erbarmen/2c.
4. Ach Jungfraw merck doch dises wort darneben/
Wann jr mich mit ewer hert dem tod werd geben/
So habt jr auch/merck eben/ verwürcket ewz junges leben.

bb



V.

Altus.

Handwritten musical notation for the Altus part, featuring a large decorative initial 'V' and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes.

Ich vnd vernunfft ij die hand bey mir ein streit/ ij
Lieb nach begir mit sporens streich mich reit/ mit sporens streich ij mich reit/ Vernunfft
helt mich ij im saum zu rucken weit/ im saum zu rucken weit. ij

2. Gwalt thu ich mir/zu dempffen liebes gwalt/
Daz zu vernunfft sich brauchet manigfalt/
Doch hilffts nit vil/der schad ist gar zu alt.

3. Ich bsorg ich werd solchs nit treiben lang/
Dann mir oft wird in meinem sinn so bang/
Als wann mir leg am halß des todes strang.

4. Gott ruff ich an / daß er mir bey wöll stehn/
Vnd weisen mich/dieweil der weg sind zwen.
Wohin ich soll nach seinem willen gehn.



VI.

Altus.

Ann ich den ganzen tag/ü Wann ich den ganzen tag/ge-
 füret hab mein Elag/ So gibts mir noch zu schaffen/ So gibts mir noch zu schaffen/ ü
 bey nacht wann ich sol schlaffen/ Ein traü mit grossen schrecken/ thut mich gar oft auffwecken.

2. Im schlaff sih ich den schein/der allerliebsten mein/
 Mit einem starcken bogen/darauff vil pfeil gezogen/
 Damit sie mich wil heben/Auß disem schweren leben.

3. Zu solch schrecklichem gsicht / Kan ich stillschweigen nicht/
 Vnd schrey mit lauter stimmen/Jungfraw last ewren grimmen/
 Nit wölt weil ich thue schlaffen/Brauchen gegn mir ewr waffen.

4. Dagegen schreyet sie/ Dich mag nichts helffen hie/
 Dann gegen meinem zoren/Ist alle hilff verloren/
 Dich mag niemand erretten/Mein hand die muß dich töden.

5. Diß hab ich nun zu gwinne/Umb das ich bständig bin/
 Gen euch in lieb vnd trewen/Das sich stets thut vernewen/
 Bey tag mein elends klagen/Vnd nachts solch schwere plagen.

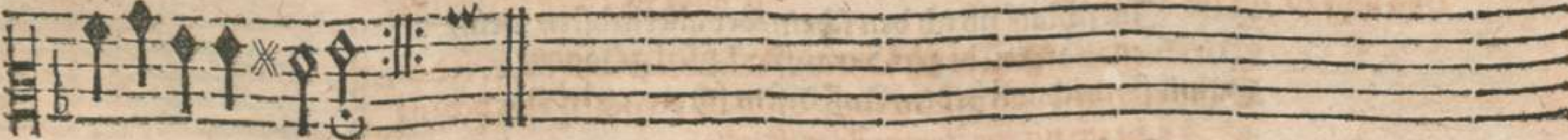
bb ü





 Dngelſraw ewer wanczel mut/ Iſt mir zu ohren kommen/ ij


 kommen/ Das wird euch thun kein gut/ ij Vnd bringen ſchlechten frommen/ ij


 Iſt war vnd nicht erlogen/ Habs auß keim finger gſogen/ Iſt war 2c.


2. Ein anderer hat ewer hertz/ Mit newer lieb beſeſſen/
 Mein trew iſt euch ein ſchertz/ Der habt ihr bald vergeſſen/
 Iſt war vnd nicht erlogen/ 2c.

3. Das jr mein darzu ſpot / Das iſt nun oft beſehen/
 Iſt keiner zeugnuß nor/ Ich hab es ſelbs geſehen/
 Iſt war vnd nicht erlogen/ 2c.

4. Nun ſcher wol für euch/ Es möcht euch noch gerewen/
 Ein anderer darff zu gleich/ Vergeſſen auch der trewen/
 Vnd Ir geſetzt werden/ Zwiſchen vil Stül auff d'Erden.



VIII.

Altus.



Aß jr euch gegen mir/ ij so freundlich thut beweisen/



Des muß ich nach gebür/ ij ewer tugend höchlich preisen/ ij



Vnd acht es nit für kleine/ ij jr wißt wol wen ich meine.

2. Gar oftmals ich bedenck/ Wie vil freundlicher reden/
Sind gangen vnd geschwenck/ Vilmals zwischen vns beden/
Das acht ich nit für kleine/ Ir wißt/ 2c.

3. Ich darff gedencen nicht/ An das vertrewlich wincken/
Mit henden vnd Gesicht/ Mein hertz würd mir versinken/
Das acht ich nit für kleine/ 2c.

4. Vmb dises solt Ir mich/ On ende danckbar finden/
Das glaubt mir sicherlich/ Ich würd nit anders können/
Mein hertz wer dann von steine/ Wißt daß ichs herzlich meine.

bb ij



Glaub nit $\bar{u}$ daß ich lünd sein so gar vergessen/ daß ich dich sol/ ja



wolt ich wol/so ganz vnd gar auffgeben/ Ich brecht mich selbs umbe leben.

2. Glaub nit/daß hab mein hertz jemand besessen/
Nach dir allein/
Weist wen ich mein/
Ich hab dir trew geschworen/
Ber dich an Keinen zoren.

3. Glaub nit/daß ich nit ingedenck sey deßens/
Was ich bey mir/
Gelobt hab dir/
Es wer doch auß der massen/
Daß ich dich solt verlassen.

4. Glaub nit/daß sey all meine lieb vergessen/
Dein vnd mein trew/
Sind bey mir new/
Kein Flasser laß dich wenden/
Es wird sich als wol enden.



X.

Altus.

Ein grösser freud kan sein/ij auff diser erden/ij auff
diser erden/ die widerfaren mag/die widerfaren mag/ij ein jungen her-
zen/ij dann lieben vnd gwiß sein/ij geliebt zu wer den/ges
liebt zu werden.ij dann

2. Bergegen hab ich nie in all mein leben
Erfaren/das mir mehr wendt alles schertzen/
Als wenn ich liebes hab müssen auffgeben.
3. Dann vnfall auch darein gar oft ihut spilen/
Bringt kummer/angst vnd not/trübsal vnd schmerzen/
Ist mir geschehen oft vnd andern vilen.
4. Doch will ich all mein sach nur Gott vertrauen/
Vnd denn auff in allein mit hoffnung barren/
So wird mich nimmermehr leichtlich gerawen.



Er süsse schlaff / der sonst als stiller wol / Kan stillen nicht / ij



Kan stillen nicht mein hertz mit trawzen vol / Das schafft allein ij die mich erfrewen sol / ij



die mich erfrewen sol.

2. Kein speiß noch tranck / mir lust noch narung geit /
Kein furtzweil ist / die mir mein hertz erfrewt /
Das schafft allein / die mir im hertzen leit.

3. Kein Gsell schafft ich nit mehr besuchen mag /
Ganz einig sitz / in vnmut tag vnd nacht /
Das schafft allein / die ich im hertzen trag.

4. In zuversicht allein gen ir ich hang /
Vnd hoff sie soll / mich nit verlassen lang /
Sonst fiel ich gwiß / ins bittern todes zwang.



Vn jrzt mich nicht/ Gott hats gericht/ Daß wir vns recht in ehren/ü



zusammen dözffen keren/ daß wir vns recht in ehren/zusammen dözffen keren/ Das mag vns



niemand wehren/das mag vns niemand wehren/

2. Vil zanc vnd grein/Vil schmerz vnd pein/
Hond wir als vbertragen/
Vnd doch nicht dözffen flagen/
Wie scharpff man vns thet zwagen.

3. Wie oft hond wir/Verzaget schier/
Vnd vns vil leiden müssen/
Des wölln wir nun genießen/
Vnd solts jr vil verdriessen.

4. Wers ehlich meint/Vnd ganz vereint/
Sein hertz mit Gottes willen/
Der wird sein freud erfüllen/
Gott kan alle leid wol stillen.



XIII.

Altus.

Y daß ich mich nicht schamme/ij was sol doch immer das/
 Daß ich mit liebes flamme/ ij mich so verblenden laß/ ij
 nach jr/ nach jr innlich zu streben/ So es doch ist vergeben/ so es doch
 ist vergeben.

2. Ich thu mich vil besinnen/ Nach mir vil selzam leh:/
 Wie ich sie möcht gewinnen/ Ist doch gleich hin als her/
 Ja brecht ich mich vmb's leben/ So wers doch alls vergeben.

3. Ich seh so vil der zeichen/ Daß sie mein achtet klein/
 Sie ist nicht zu erweichen/ Ir hertz ist eytel stein/
 Was soll ich dann anheben/ So es ist alls vergeben.

4. Bin jr zu lieb oft gstanden/ Im wind vnd regen kalt/
 Das acht ich mir kein schanden/ Ja noch mein meinung bhalt/
 Durch embsig trewes dienen/ Sie endlich zuuersünen.



XIIII.

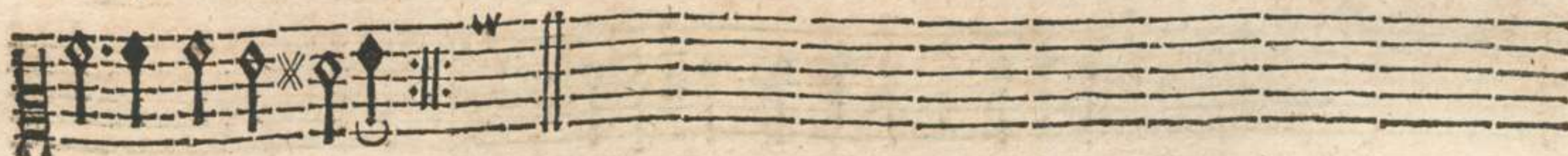
Altus.



Es ist die zeit/ *ij* die mich erfreuet/ Nach der ich hab gerungen/



manchs trawzigs lied gesungen/ *ij* biß mir/ biß mir doch ist ge lungen/biß mir/biß



mir doch ist ge lungen.

2. Manch schwere pein/das hertze mein/
Mit schmerz hat vberstanden/
Wer kommen bald in schanden/
Allein durch liebes banden.

3. Des wil fort an/so vil ich kan/
Ich selbstn mich ergeben/
Daß ist jetzund mein letzen/
Als leid zu rucken setzen.

4. Deßgleich thue du/und hilff darzu/
Sie du auß gleichem leiden/
Erlöset bist zu freuden/
Nun mag vns niemand scheiden.



XV.

Altus.

eil du dann wilt/gen mir dein lieb vernewen/ ij dein lieb vernewen
en/ ij Und alles meinst/ ij so mit hertzlichen trew en/ So
muß mich nichts/ ij was ich hab than/ge rewen.

2. All deine lieb/die soll nit sein verloren/
Ob du mich wol/offt hast bewegt zu zoren/
Das ist nun hin/ich hab dir trew geschworen.

3. Dann lieb soll man/allzeit mit lieb vergelten/
Wo das nicht gschicht/da glückt es wunder selten/
Und danckbarkeit/ist billich hoch zu schelten.

4. Was jeder mög/herzu des seinen schmerzen/
Das acht ich nit/ich hoff vns soll zur legen/
Der ewig Gott/nach leid in freuden setzen.



Ch Gott *ij* was soll ich sin gen/*ij* Vnd leben guter



dingen/*ij* So doch nichts ist/ so doch nichts ist/*ij* inn mein betrübten



hertzen/*ij* Als kummer/ als kummer / ellend/trübsal/angst vnd schmerzen.

2. Unfall hat mich besessen/ Des kan ich nit vergessen/
Was ich anfah/das will mir nicht gelingen/
Wie wolt jr dann/das ich soll frölich singen?

3. Ich hab mich eingelassen/in Lieb ohn zil vnd massen/
Der ich doch nicht/ kan ewiglich genießten/
Soll mir das gefallen/solls mich nit verdriessen?

4. Darumb so last mich trawren/ Mein hertzenleid betauern/
Niemand weiß ich/der mich zu freud möcht wenden/
In leid muß ich / mein elends leben enden.





 Und bin ich ein mal frey ü von liebes banden/ ü



 Und thu jetzund allein/ ü nach kurzweil ringen/ ü Des mag ich wol



 mit lust/ ü ein liedlein singen.

2. Kein trawren ist bey mir nicht meh: vorhanden/
 Vor freuden thut mir oft mein hertz auffspringen/
 Des mag ich wol mit lust/ 2c.

3. In lieb hab ich der g:fahr: so vil erstanden/
 Drein ich hinfür nicht meh: werd sein zu bringen/
 Des mag ich wol mit lust/ 2c.

4. Darumb all die jr seid mit lieb vmbgeben/
 Zu wenden widerumb besleist euch eben/
 So lieb euch immer ist ewer leib vnd leben.



Als du von meinet wegen/ij
gesetzer bist in pein/ge setzer bist inn
pein/ Thut mir in leid bewegen/ ij
das ellend hertze mein/ Vnd schmerzet
mich nit Klein/ij Vnd schmerzet mich nit Klein/dz ich nit hilf kan thun.ij

2. Doch weil in liebcs Gatten/wie du weist selber wol/
Wechst nichts denn langes warten/das man gedulden soll/
So hoff auff Gott vnd glück/Biß daß sichs anderst schick.

3. Hast du lust zu dem süßen/ so laß dich auch darbey/
Des bittern nit verdrießen/wie schwer das immer sey/
Diß ist der alte sitt/ Süß kombt on bittere nit.

4. Hiemit dich Gott gesegen/wil jetzt nit melden mehr/
Ich hoff nach disem regen/vnd vngewitter schwer/
Soll kommen mir die Sonn/Die mir vnd dir Gott gonn.



Vngkfraw ew: scharpffe augen/ Jungkfraw ew: scharpffe augen/ij



die hond gewaltig Elich/ Bekenn ich euch on laugen/in lieb verwundet mich/ Weiß selbst nit



wie mir gschicht/ij

Kan mir selb helfen nicht.

2. Ew: tugentsames leben/ Ew: wandel feusch vnd rein/
frewt mich/bringt mir darneben/ Vil leid vnd schwere pein/
Weiß selbst nicht wie mir gschicht/2c.

3. Ew: Adelic geberden/ Geend mir so grossen schmerz/
Seßgleichen nit auff erden/ Versucht liebhabends hertz/
Weiß selbst nit wie mir gschicht/2c.

4. Ich wolt wol hülff begeren/ Ja wann ich wer so kühn/
Durchaus nichts wider ehren/ Wolt jr nun hülffe thun/
Das kündt Ir nur allein/ Ir wist wol wen ich mein.



Ach meiner lieb vil hundert Enaben trachten/vil hundert Enaben trachten/ij



Allein den ich lieb hab/ ij ij Wil mein nit achten/ij



Ach weh mir armē Maid/ij ij vor leid muß ich verschmachten.

2. Jeder begert zu mir sich zuverpflichten/
Allein den ich lieb hab/thut mich vernichten/
Ach weh mir armen Maid/Was soll ich dann anrichten?

3. All andre thun mir gutes vil verjehen/
Allein den ich lieb hab/mag mich nicht sehen.
Ach weh mir armen Maid/Wie muß mir dann geschehen?

4. Keiner vntern allen mag mir widerstreben/
Allein den ich lieb hab/will sich nit geben.
Ach weh mir armen Maid / Was sol mir dann das lebene



Ch schwacher Geist/ der du mit so vil leiden/ der du mit so vil leiden/ bes
laden bist/ beladen bist/ ij Wirst du nicht bald abscheiden/ Und diesen leib sambt
allem leid vermeiden?

2. Ach brennends Hertz wird dich nit schier verzehren/
Das fiewz so du mit schmerzen thust ernehren/
Wie kanst du dich so lange zeit erwehren?

3. Ach Englisch gsicht/ Ach hertz von eitel steinen/
Wer möchte doch auff Erden je vermeinen/
Daß dir nit sol zu hertzen gehn mein weinen?

4. Ach Gott der lieb laß doch jr hertz empfinden
Sein fiewz/ thu sie gen mir in lieb entzündend/
So will dein lob ich ewigklich verkünden.



Ill uns das Meidelein nimmer han/ Rot röslein auff der heiden/ So wollen



wirs nun faren lan/ ü

So wollen wirs nun faren lan/ Ein anders wolln wir

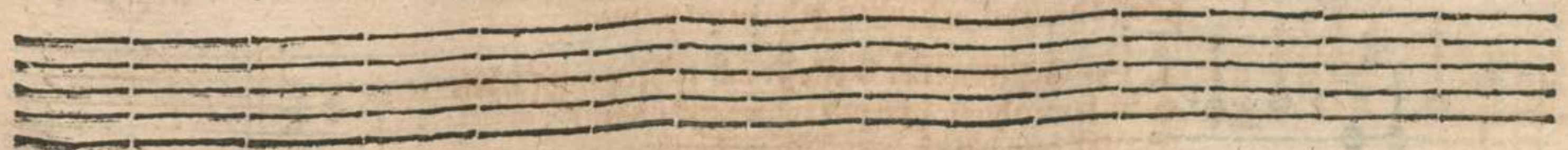


nemen an/ ü

Ein schöns/ein jungs/ Ein reichs/ein froms/ein reichs/ein froms/ü



nach adelichen sit ten.



dd ü



XXIII.

Altus.

Ome na ue Ch'im mezo all'on de sia, Combattuta da
uen ti, in ogni parte, Rimasa senza sol, Rotta le sar te, Da gran tempesta oppressa
oscur' é ria, Tutta piena di tema, a iuto cria, Colui chiamando, ij che nel
ciel comparte, ij le uaghe stelle, ij Con Saturno é Marte, ij Al desia
ato porto ij ogn' hor s' in uia ij ogn' hor s' in uia.

Seconda parte.

Altus.



Osi son io, nel pianti, aspro & amaro, aspro & amaro, Combattuto d'un uena



to di sospiri, so spiri, ij Rimaso priuo del mio sol si chiaro, ij



In uan gridan do aita ai mei martiri, Morte chiamando, ij e'l suo uenir m'e caro, ij



Non essendo, ij doue li ochi stanchi gi



ri, Non essendo ij doue li ochi stanchi gi

ri.



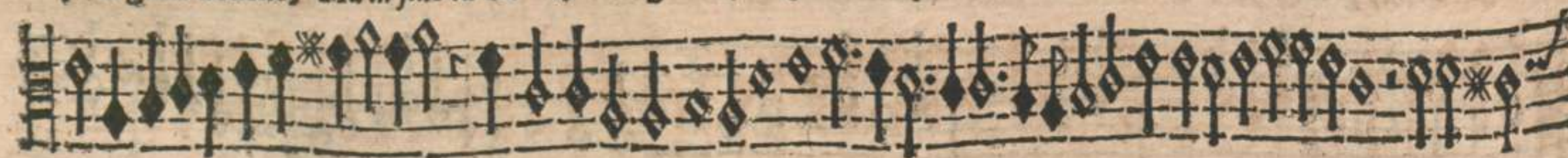
Alo, for te, uentura son di quelle cose, di quelle cose, che dan gran noia ala



le persone, che dan gran noia al le per sone, Et ui si dicon su di gran nouelle, Et ui si dicon su, dicon



su di gran nouelle, Ma in fine id Di o, d'ogni cosa è padrone, padro ne, d'ogni cosa è padrone, Et chi è sa



uio, domina le stel

le, Chi non è sauiro paciente è for

te, Lamentisi, ij

Lamentis



si ij

di se, non della for te, Lamentisi di

se, ij

non della for

te.



XXV.

Altus.



He piu d'un gior

no e la ui

ta mortale,



Nubilo, breue, ij

Nubilo, breue, ij

freddo, E pien di no



ia, di noia, E pien di no

ia, ij

Che puo bella parer, ij

ij

ma



nulla uale, ij

Che puo bella parer, ma nulla uale, ij

Che puo bella parer ij

Che puo



bella parer, ma nulla uale, Che puo bella parer, ma nulla uale, Che puo :

ma nulla uale.

F I N.

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

F. 1. 12